

ΗΠΕΙΡΟΤΙΚΟΣ

ΑΓΩΝ

ΙΔΡΥΤΗΣ:
Ευθύμιος Τζάλλας

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:
Ελευθέριος Τζάλλας
(1960-1983)

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

16
ΣΕΛΙΔΕΣ
ΠΕΜΠΤΗ

4
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1986
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 20
Έτος 60. ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 16483
ΤΗΛ. 25.771, 26.300
61.455, 61.584, 61.629

ΔΙΑΒΑΣΤΕ σήμερα

Ο ΦΟΡΟΣ
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ
ΛΑΞΙΑΣ
και οι μικρές
επιχειρήσεις

Ντοκουμέντο για το πως
σκέφτονται οι Γιουγκοσλάβοι
σελ. 8-9

ΕΡΕΥΝΑ-ΣΟΚ
Έρευνα για ναρκωτικά
ποτό και κάπνισμα
σελ. 14

Απαράδεκτη χαρακτηρίστηκε η ποινική δίωξη

ΤΟ ΣΚΕΠΤΙΚΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΓΙΑ «ΤΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ»

Η απόφαση του Τριμελούς Πλημμελειοδικείου Ιωαννίνων για την «Μακεδονική γλώσσα» ήταν πραγματικά πολύ σημαντική.

Σήμερα θα δημοσιεύσουμε το σκεπτικό της απόφασης αφού πρώτα κάνουμε κάποιες επισημάνσεις.

Πώς είναι δυνατόν και γιατί το υπουργείο Δικαιοσύνης δέχτηκε την δικογραφία του Εισαγγελέα Σκοπίων που είχε την ένδειξη «Σοσιαλιστική Δημοκρατία Μακεδονίας».

Πώς το υπουργείο δέχτηκε ένα φάκελο ο οποίος δεν ήταν επίσημα επικυρωμένος; Έπρεπε ευθύς εξ αρχής να θεωρηθεί άκυρη η υπόθεση και να σταλεί πίσω, με την ένδειξη μάλιστα ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΗ.

Εν πάσει περιπτώσει η απόφαση του τριμελούς Πλημμελειοδικείου με πρόεδρο τόν Δημήτριο Ρίζο ήταν σημαντική και μόνον τέτοια μπορούσε να ήταν.

ΤΟ ΣΚΕΠΤΙΚΟ
ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Ας δούμε όμως το σκεπτικό της απόφασης.

«Επειδή κατά τις διατάξεις του άρθρου 6 Π.Κ. οι Ελληνικοί ποινικοί νόμοι εφαρμόζονται και για πράξη που χαρακτηρίζεται από αυτούς ως κακούργημα ή πλημμέλημα και που τελέσθηκε στην αλλοδαπή από ημεδαπό, αν η πράξη αυτή είναι αξιόποινη και κατά τούς νόμους της χώρας στην οποία τελέσθηκε ή

αν διαπράχθηκε σε πολιτειακά ασύντακτη χώρα. Η ποινική δίωξη ασκείται και εναντίον αλλοδαπού ο οποίος κατά την τέλεση της πράξης ήταν ημεδαπός, επίσης δε και εναντίον εκείνου που απόκτησε την Ελληνική Ιθαγένεια μετά την τέλεση της πράξης. Στα πλημμελήματα, για να εφαρμοσθούν οι παραπάνω διατάξεις, απαιτείται εγκληματική παθόντος η αίτηση της Κυβερνήσεως της χώρας όπου τελέσθηκε το πλημμέλημα (βλέπετε και άρθρο 41 Κ. Ποιν. Δ.).

Έτσι η ποινική δίωξη κατά ημεδαπού που εγκληματίσσε στην αλλοδαπή επιτρέπεται μόνο κατόπιν εγκλήσεως του παθόντος ή κατόπιν αιτήσεως της κυβερνήσεως της χώρας στην οποία τελέσθηκε το έγκλημα, εφ' όσον φυσικά υφίσταται σύμβαση αμοιβαιότητας μεταξύ του αιτούντος Κράτους και της Ελλάδας (βλέπετε Ιωαν. Ζησιάδη, Ποινικών Δικαιον, έκδ. 1971, σελ. 104).

Η έλλειψη της εγκλήσεως ή της αιτήσεως της ξένης Κυβερνήσεως για ποινική δίωξη, η οποία αποτελεί οικονομική προϋπόθεση για την ίδρυση δικής, έχει σαν συνέπεια την κήρυξη ως απαράδεκτης της ποινικής δίωξης, συμφώνως προς την διάταξη του άρθρου 370 παρ. 3 Κ. Ποιν. Δ. (βλέπετε και Ιωαν. Ζαϊάδη, ό.π. σελ. 105, άλλως Νικ. Χωραφά Ποινικών Δικαιον έκδ. 1978, σελ. 158, όπου υποστηρίζεται ότι το Δικαστήριο θα άθωώσει τόν κατηγο-

ρούμενο). Η κίνηση και η άσκηση της ποινικής δίωξης, παρά την έλλειψη της κατά νόμο εγκλήσεως ή αιτήσεως του Κράτους, συνεπάγεται την αναιρέση της αποφάσεως για υπέρβαση εξουσίας (άρθρο 510 παρ. 1 Θστ Κ. Ποιν. Δ.).

ΤΟ ΑΤΥΧΗΜΑ

Στην προκειμένη περίπτωση από τόν Εισαγγελέα Πλημμελειοδικών Ιωαννίνων ασκήθηκε ποινική δίωξη κατά του Θεοδώρου Λάππα, κατοίκου Περάματος Ιωαννίνων, ο οποίος κατηγορείται για ανθρωποκτονία εξ αμελείας (άρθρο 302 Π.Κ.), κατά του Σεφίτ Ισμάνη, πράξη η οποία φέρεται ότι τελέσθηκε, την 16 Μαρτίου 1932, στην πόλη Σκόπια της Γιουγκοσλαβίας, όπου ο κατηγορούμενος υπηρετούσε ως υπάλληλος του Ελληνικού Προξενείου Σκοπίων. Αφορμή για την άσκηση της ποινικής αυτής δίωξης αποτέλεσε το υπ'

Τραυματίες
σε τροχαία

Προχθες και ώρα 23.30 στα Γιάννινα τέρμα Δωδώνης το Υ.Ο.Β. 3467 ΙΧ επιταγής αυτ/το που οδηγούσε ο Μπουζούλας Κων/νος ετών 23, κάτοικος Χρυσοθήσας Ιωαννίνων, ανατμήρος, εκτραπήκε από το δρόμο με αποτέλεσμα να τραυματισθεί ελαφρά ο ίδιος.

Προανάκριση κάνει το Τμήμα Τροχαίας Ιωαννίνων.

Χθές και ώρα 05.30 στο 5ο χιλ. της Επαρχιακής οδού Ιωαννίνων Κρύας (Πέραμα) το ΙΧΕ αυτ/το που οδηγούσε ο Καντζας Βασίλειος του Παναγιώτη, ετών 28, κατ. Φιλαδέλφειας Αττικής Κοιμησεως Θεοτόκου 26, ιδιωτικός υπάλληλος, προσέκρουσε στο σταθμευμένο ΙΝΑ 2147 ΙΧΦ αυτοκίνητο ιδιοκτησίας Λαδία Δημητρίου κατοίκου Περάματος Ιωαννίνων, με αποτέλεσμα να τραυματισθεί ελαφρά ο οδηγός του αυτοκινήτου.

Προανάκριση κάνει το Τμήμα Τροχαίας Ιωαννίνων.

ΝΤΟΚΟΥΜΕΝΤΟ: Τα έγγραφα της υποτιθέμενης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας

093/10/634/18-4-1985
έγγραφο του υπουργείου Δικαιοσύνης της αποκαλούμενης «Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας Μακεδονίας», το οποίο διαβιβάσθηκε στον Εισαγγελέα Εφετών με τὸ υπ' αριθ. 51138/21-5-1985 έγγραφο του υπουργείου Δικαιοσύνης, ο οποίος

καί διαβίβασε αυτό στον αρμόδιο Εισαγγελέα Πλημμελειοδικών Ιωαννίνων, με τὸ υπ' αριθ. 1019/29-5-1985 έγγραφό του. Τὸ έγγραφο ὅμως αὐτὸ τοῦ υπουργείου Δικαιοσύνης τῆς «Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας Μακεδονίας» δὲν πληρῶνει τοὺς ὅρους τοῦ δημοσίου εγγράφου, αὐτὸ δὲν διαβιβάσθηκε οὔτε τὸ πρωτότυπο οὔτε επικυρωμένο ἀντίγραφο αὐτοῦ, ἀλλὰ μὴ ἀπλὴ φωτοτυπία, χωρὶς επικύρωση. Πλέον αὐτοῦ δὲν ὑπάρχει ἐγκυρὴ μετάφραση τοῦ παραπάνω εγγράφου, ἀντιθέτως ὑπάρχει μὴ μετάφραση στὴν Ἑλληνικὴ γλῶσσα, ἡ ὁποία δὲν ἀναφέρει οὔτε ἀπὸ ποία γλῶσσα μεταφράσθηκε, οὔτε ποίος ἡ ποία δημοσίαι ἀρχὴ τὸ μετάφρασε, οὔτε αὐτὴ (μετάφραση) φέρει τὰ στοιχεῖα τῆς ἐγκυρῆς μεταφράσεως.

Καὶ εἰν ὑποθεθεῖ, ὅτι ἡ μετάφραση αὐτὴ εἶναι ἀπὸ τὴν «Μακεδονικὴ Γλῶσσα» στὴν Ἑλληνικὴ, ὅπως ἀναφέρεται σὲ ἄλλα ἔγγραφα τῆς δικογραφίας, ὅπως π.χ. στὸ υπ' αριθ. 715/82/8-4-1982 ἔγγραφο τῆς Δημοτικῆς Εἰσαγγελίας Σκοπίων «Κατηγορητήριο ἔγγραφο», τότε τὸ σὸ τὸ υπ' αριθ. 0903-10/634/18-4-1985 ἔγγραφο, ὅσο τόσο τὸ υπ' αριθ. 0903-10/634/18-4-1985 ἔγγραφο, ὅσο καὶ ἡ μετάφραση εἶναι χωρὶς ἐννομη ἐπιρροή, ἐδομένου ὅτι εἶναι ἱστορικῶς, ἐθνολογικῶς καὶ γλωσσολογικῶς βεβαιωμένο, ὅτι δὲν υφίσταται «μακεδονικὴ γλῶσσα», οὔτε «μακεδονικὸ ἔθνος», ἀλλὰ οἱ Μακεδόνες ἦταν Ἕλληνες καὶ ομιλοῦσαν τὴν ἑλληνικὴ γλῶσσα (βλέπετε Μ.Β. Σακελλαρίου Μακεδονία, έκδ. 1982, σελ. 11, Ν.Κ. Μάρτη. Ἡ πλαστογράφηση τῆς ἱστορίας τῆς Μακεδονίας, έκδ. 1983, σελ.

3-37, ο δὲ σφετερισμὸς τοῦ ονόματος τῆς Μακεδονίας ἀπὸ τὴν ομόσπονδη «Σοσιαλιστικὴ Δημοκρατία Μακεδονίας» τῶν Σκοπίων, ἡ ὁποία ἰδρύθηκε τὴν 2α Αυγούστου 1944 στὸ Μοναστήρι τῆς Πολυχρονίτσας, ὅταν ἡ Ελλάδα ἦταν ἀκόμα ὑπὸ τὴν γερμανικὴ κατοχή, δὲν ἀναιρεῖται ἱστορικὴ πραγματικότητα, δεδομένου ἄλλωστε, ὅτι ἡ Μακεδονία υφίσταται «ἐν λίθοις φθεγγομένοις καὶ μνημείοις σωζομένοις».

Τέλος ἀπὸ κανένα ἔγγραφο τῆς δικογραφίας, οὔτε ἀπὸ τὴν παραπάνω μετάφραση, προκύπτει, ὅτι ζητήθηκε ἡ ἄσκηση ποινικῆς δίωξης κατὰ τοῦ Θεοδώρου Λάππα, γιὰ τὴν παραπάνω ἀξιόπιστη πράξη τῆς ἀνθρωποκτονίας ἐξ ἀμελείας.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Κηρύσσει ἀπαράδεκτη τὴν ποινικὴ δίωξη κατὰ τοῦ Θεοδώρου Λάππα τοῦ Ιωάννου, κατοίκου Περάματος Ιωαννίνων, γιὰ ἀνθρωποκτονία ἐξ ἀμελείας, πράξη ποὺ φέρεται ὅτι τέλεσε, τὴν 16η Μαρτίου 1982, στὰ Σκόπια Γιουγκοσλαβίας, σὲ θάρος τοῦ Σεφίτ Ισμάνη.

Κρίθηκε, αποφασίσθηκε καὶ δημοσιεύθηκε παραχρῆμα στὰ Ιωάννινα στίς 2 Δεκεμβρίου 1986.

Ο Προεδρεύων
ΔΗΜ. Κ. ΡΙΖΟΣ
Ἡ Γραμματέας
ΑΝΑΣΤ. ΝΙΚΟΥ

Εκδικάστηκε χθές προσφυγὴ συνδικαλιστῶν

Τὴν προσφυγὴ τεσσάρων συνδικαλιστῶν ποὺ ἀπολύθηκαν, συζήτησε χθές τὸ μονομελὲς Πρωτοδικεῖο Ιωαννίνων.

Συγκεκριμένα ἐκδικάστηκε ἡ προσφυγὴ τῶν Δημήτριου Παππά ἀντιπροέδρου τοῦ Σωματείου Ἡλεκτροτεχνικῶν Σ.Τ., τοῦ Ελευθερίου Παππά, ταμία, τοῦ Γεωργίου Κόκκαλη ἀναπληρωματικὸ μέλος στὴ Διοίκηση καὶ τοῦ Παύλου Θεοχάρη ἰδρυτικὸ μέλος τοῦ Σωματείου.

Τὸ ἱστορικὸ τοῦ θέματος ἔχει ὡς ἐξῆς:

Στίς 22 Αυγούστου οἱ ἐργαζόμενοι τοῦ σωματείου στὴς ΑΕΡΤΕΚ ΑΤΕ ἔκανε 24ωρη ἀπεργία.

Ἡ παραπάνω εἰσαγγελία εἶχε πάρει ἐρολογιστικὰ τὴν κατασκευὴ ἔργων τῆς ΔΕΗ. Τὰ ἄτομα οὐ προαναφέραμε

ἦταν ἐπιτροπὴ ἀγῶνα ποὺ ἐπισκέφθηκε τὸν υπεύθυνον τῆς ἐταιρείας Ἀλέξανδρο Κυρῆζι γιὰ νὰ συζητήσουν θέματα συλλογικῆς σύμβασης καὶ λήψης προστατευτικῶν μέτρων γιὰ τὴν ἀποφυγὴ ἐργατικῶν ατυχημάτων.

Μετὰ ἀπὸ αὐτὸ στίς 2 Σεπτεμβρίου τὰ ἄτομα τῆς ἐπιτροπῆς ἀγῶνα ἀπολύθηκαν ἀπ' τὴν Εταιρεία με τὸ αἰτιολογικὸ ὅτι δὲν ὑπάρχουν δουλειαίς.

Ὡστόσο ὅμως μάρτυρες κατέθεσαν ὅτι ὑπάρχει ἡ ἴδια ἐνταση δουλειαίς μ' αὐτὴ τοῦ Αυγούστου καὶ δὲν δικαιολογεῖται ἡ ἀπόλυση τῶν ἐργαζομένων.

Ἐτοίμη μὲν ἐφαρμογὴς τοῦ Ν. 1264 περὶ συνδικαλιστικῶν δικαιωμάτων.

Τελικὰ τὸ δικαστήριον ἐπιφυλάχθηκε νὰ ἐκδόσει ἀπόφαση.

-ΟΙ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΟΙ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΕΠΙΔΥΝΟΙ -ΝΑ ΤΟ ΝΤΟΚΟΥΜΕΝΤΟ...

СОЦИЈАЛИСТИЧКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
РЕПУБЛИЧКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ПРАВОСУДСТВО

Бр. 0903-10/634

18.04. 1985 година
С К О П Ј Е

ДО

МИНИСТЕРСТВОТО ЗА ПРАВОСУДСТВО
НА РЕПУБЛИКА ГРЦИЈА

ΑΤΙΝ Α

ПРЕДМЕТ: Лапас Теодорас, грчки државјанин,
домар во Конзулатот на Грција во Скопје,
враќање на документација во архива
сообраќајната несреќа што се случила на
16.3.1982 година во Скопје

ВРСКА: Ваш бр.13542 од 13.2.1985 год.

Со ваше писмо бр.13542 од 13.2.1985 година до Републичкиот секретаријат за правосудство вратена е целокупната документација од сообраќајната несреќа што се случила на 16.3.1982 година во Скопје, оформена против грчкиот државјанин Лапас Теодорас - домар во Конзулатот на Грција во Скопје, обвинет за кривично дело - тешко дело против безбедноста на луѓето и имотот во сообраќајот по член 243 став 5 во врска со член 239 став 1 од Кривичниот закон на Социјалистичка Република Македонија, со изјавување дека Лапас Теодорас во Грчкиот конзулат во Скопје, рабел и др. говор кој не му бил обновен по минувањето на рокот. Исто така, во писмото се наведува дека на надлежната служба при Министерството за правосудство на Република Грција не и било познато сегашното место на Лапас Теодорас на именуваниот, а од обвинителниот акт на Лапас Теодорас, дека жител на Скопје.

Со оглед на состојбата дека обвинетиот Лапас Теодорас по сообраќајната несреќа илегално ја напуштил територијата на Република Македонија и Југославија, а од обвинителниот акт на Лапас Теодорас, тој е грчки државјанин, роден на 16.3.1982 година во Скопје, Грција, од татко Јоанис и мајка Хрисанти, а нејзиниот адрес е: Јанина - Грција, Републичкиот секретаријат за правосудство, дека грчките власти се поминале да го најдат Лапас Теодорас, предметот со целокупната документација го враќа, за да се достави до надлежните органи на Република Грција, на натамошно постапување.

Молиме да биде известен Републичкиот секретаријат за правосудство за исходот од постапката по овој предмет.

Републичкиот секретаријат за правосудство на Социјалистичка Република Македонија ја користи приликата на Министерството за правосудство на Република Грција да му го изрази своето особено почитување.

Прилог: акти на македонски со превод на грчки јазик.

Копие

Доставено до:

Републичкиот комитет за меѓународни односи

Скопје

ВЦ/ВК

Дημοσιεύουμε
πάνω στο οποίο
πάρει την προ-
σκή του.

ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
Αρ. 0903-10/634
18-04-1985 έτους
Σ Κ Ο Π Ι Α

ΠΡΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΑΘΗΝΑ Ι

ΘΕΜΑ: Λάπας Θεόδωρος, οίκος,
σπιτοφύλακας του Προ-
ξένιου στα Σκόπια, που κα-
τοικοῦμεντων στο τροχαίο
ατύχημα που συνέβη 16-03-1982
έτους στα Σκόπια.
ΣΧΕΣΗ: Αρ. 0.σας. 13542 13-02-1985 ετ.

Διὰ επιστολή 090342 από την 13-02-1985 ετους, προ-
το Υπουργείο Δικαιοσύνης τον φάκελο των υνακουμένων
του τροχαίου ατυχήματος, την 16-03-1982 έτους στα
Σκόπια, ο οποίος συνάπτει του έλληνας ποίκου Λάπας Θε-
όδωρος-σπιτοφύλακας του προξένιου στα Σκόπια, που κα-
τοικοῦμεντων για εγγληθεί-βαρέα πράξη κατά της ασφαλεί-
ας των ανθρώπων και της στην συγχρηνωγία, σύμφωνα με
το άρθρο 243 παραγ.5 με το άρθρο 239 παραγ.3 του Ποι-
νικού Νόμου της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας Μακεδονίας, με την
ενημέρωση, ότι ο Λάπας στο Ελληνικό προξένιο εργάζοντα-
σαν σπιτοφύλακας με όποιο δεν ανανεώθηκε με τα την
λήξη του. Επήςης από την γνωρίζουμε ότι η αρμόδια υπη-
ρεσία του Υπουργείου της Ελληνικής Δημοκρατίας δεν
έχει στοιχεία για την παύση του ονομαζομένου κατ-
την στιγμή αυτή, ενώ κατοικητήριο έγγραφο συμπεριέλαβε,
ότι ο κατοικοῦμενος έτος των Σκοπίων.

Λόγο του δεδομένου Λάπας Θεόδωρος μετ' το τροχαίο
ατύχημα, παρένομα ενχίτη έδαφος της Σοσιαλιστικής Δημο-

ΝΤΟΚΟΥΜΕΝΤΟ

κρατίας Μακεδονίας και Γιουγκοσλαβίας, ενώ από το κατοικητήριο
είναι φανερό ότι ο ίδιος είναι έλληνας ποίκος γεννημένος την
2-10-1950 έτος στο Πιερρα Ιωαννίνων-Ελλάδος, ος του Ιωάννη και
και της Χρυσάνθης, ενγερμένος στο στρατολογικό γραφείο Ιωαννίνων-
Ελλάδος, το Υπουργείο δικαιοσύνης θεωρεί ότι, αί ελληνικές αρχές
είναι σε θέση να ανακαλύψουν τον κατοικοῦμενο, και για τον λόγο
αυτό, ολοκληρω τον φάκελο των υνακουμένων επηστρέψει, για να δώσει
στις αρμόδιες αρχές της Ελληνικής Δημοκρατίας για την περετέρω
διαδικασία.

Παρακαλούμε το Υπουργείο Δικαιοσύνης να ενημερωθεί για τα
αποτελέσματα των ενεργιών επί της υποθέσεως αυτής.

Το Υπουργείο Δικαιοσύνης της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας Μα-
κεδονίας, επί τη ευκαιρία αυτή προς το Υπουργείο Δικαιοσύνης της
Ελληνικής Δημοκρατίας, εκφράζει την ιδιέτηράν του εκτίμησιν.

Αντιγραφο

Εστάλη προς την: Επλητροπή

Διεθνών σχέσεων της Δημοκρατίας

Σκόπια

ΒΤΣ/ΒΚ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ιόργο Χατζή Στέριο

Υπογραφή και σφραγίδα του

Υπουργείου Δικαιοσύνης της

Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας

Μακεδονίας.

με δυο
Λογία

ΔΙΑΡΡΟΗ ΛΥΜΑΤΩΝ

Για παράβαση του υγειονομι-
κού κανονισμού και υγειονομι-
κής διάταξης, συντάχθηκε
υγειονομική έκθεση και παρα-
πέμφθηκε στη Δικαιοσύνη ο
Αθανάσιος Λέκκας του Ιωάννη,
που διαμένει στην οδό Ζωνιδη
αριθ. 22 Κατοικία, για διαρροή
λυμάτων θόδρου και απόβλητα
της κουζίνας της οικίας του, με
αποτέλεσμα να δημιουργούν
επικίνδυνη ανθυγιεινή κατάστα-
ση σε βάρος της δημόσιας
υγείας.

Το ταβερνάκι
της κυρά-Φροσύνης
στο Μώλο

Ανοίξαμε και σας περιμένουμε για όλον τον
χειμώνα.
Εκλεκτή κουζίνα - ποικιλία από μεζέδες
ΣΕΡΒΙΡΟΝΤΑΙ: Γιαννιώτικος πατάας - μαγει-
ρίτσα - λαγό στιγάδο - γαρδουριές - σικαλιάς
σκόρδαλα - μαριδάκι - γαριδάκι - ποικιλία από
σαλάτες
Εκλεκτή κούφα
ΑΝΟΙΓΟΥΜΕ ΚΑΘΕ ΑΠΟΓΕΥΜΑ ΣΤΙΣ 5.
Επισκεφθείτε μας. Τηλ. 20.818

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΚΩΤΣΗΣ ΤΟΥΡΣ

ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΣΤΗΝ
ΑΛΒΑΝΙΑ

* 19-22 Δεκεμβρίου

(ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΜΕΧΡΙ 9 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ)

* 30 ΔΕΚΕΜ. - 2 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

(ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΜΕΧΡΙ 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ)

ΠΡΟΣΦΟΡΑ: Για οργανωμένες εκδρομές Σιγίλαων δια-
2.500 και 95 δολάρια

ΚΩΤΣΗΣ ΤΟΥΡΣ

ΧΑΡ. ΓΡΕΚΟΥΠΗ 10 ΠΛΑ. 26.452 & 34.547 ΠΑΝΝΙΑ

τα μάτια σας
και ... μεις

ΦΑΚΟΙ ΕΠΛ. ΟΠΤΙΚΑ
ΚΩΠΟΚΟΛΕΡΟΣ.

αβέρωφ 11 16-Ιωάννινα

ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΑΠΟ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΥΣ

ΛΑΡΙΣΑ 3 (ΑΠΕ)—Σοβαρά επεισόδια προκάλεσαν κτηνοτρόφοι στο σημερινό συλλαλητήριο τους, που πραγματοποιήθηκε το μεσημέρι στη Λάρισα και το οποίο οργάνωσε η Ομοσπονδία Κτηνοτροφικών Συλλόγων Νομού Λάρισας, που πρόσκειται στη Ν.Δ.

Στην κεντρική πλατεία έγινε μία προσυγκέντρωση και στη συνέχεια έγινε συγκέντρωση σε αίθουσα κινηματογράφου, στη διάρκεια της οποίας μίλησε ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Κώστας Παπάς και ζήτησε από την κυβέρνηση να επιλύσει «εδώ και τώρα» τα σοβαρά προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι κτηνοτρόφοι.

Ακολούθησε πορεία που κατέληξε στη Νομαρχία και στη διάρκεια της οποίας, οι κτηνοτρόφοι έχυναν το γάλα στους δρόμους και έσφαζαν πρόβατα εγκαταλείποντάς τα σφαγμένα μέσα στους δρόμους. Ακόμη αρκετά γάλα έχυσαν στην είσοδο της Νομαρχίας και έσφαζαν πρόβατα τα οποία εγκατέλειψαν εκεί.

Τα επεισόδια άρχισαν όταν ο πρόεδρος τους κάλεσε το Νομάρχη Λάρισας Απόστολο Βλα-

σιόδη, να κατεβεί στην είσοδο της Νομαρχίας για να παραλάβει το ψήφισμά τους. Εκείνος τους εκδήλωσε τα ψήφισμα επιδίδοντάς το γραφείο και όχι στο πεζοδρόμιο. Τότε, οι κτηνοτρόφοι εξαλλοί και με συνθήματα εναντίον του Νομάρχη, έσπασαν τα τζάμια της εισόδου της Νομαρχίας παρέσυραν τους 30, περίπου αστυνομικούς που βρίσκονταν στην είσοδο και με διαμήκαν στο κτίριο της Νομαρχίας, φθάνοντας έξω από το γραφείο του Νομάρχη, όπου με φωνές και συνθήματα τον καλούσαν να βγει έξω για να του επιδώσουν το ψήφισμα.

Με τη μεσολάβηση του Εισαγγελέα Λάρισας και του αστυνομικού διευθυντή εκπρόσωποι κτηνοτρόφων πήγαν στο γραφείο του Νομάρχη και του επέδωσαν το ψήφισμα.

Ο Εισαγγελέας Λάρισας, έδωσε εντολή στον αστυνομικό διευθυντή να σχηματισθεί δικογραφία και να γίνει η εκτίμηση των ζημιών και να του υποβληθεί το ταχύτερο. Μέχρι αργά το θράδυ δεν είχε γίνει καμιά σύλληψη.

ΝΤΕΛΟΡ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΑΝΕΙΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ 3 (ΑΠΕ)—Στό θέμα της δεύτερης δόσης του Κοινοτικού δανείου στην Ελλάδα αναφέρθηκε, μεταξύ άλλων, ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζάκ Ντελντόρ με απάντησή του σε σχετική ερώτηση κατά την σημερινή συνέντευξη του για την προετοιμασία του ευρωπαϊκού συμβουλίου κορυφής στο Λονδίνο.

Ειδικότερα Έλληνας δημοσιογράφος ρώτησε τον κ. Ντελντόρ: Το ευρωπαϊκό συμβούλιο κορυφής θα συνεδριάσει σε μία κρίσιμη στιγμή για την Ελλάδα και κυρίως, την ελληνική οικονομία. Ο Έλληνας πρωθυπουργός κ. Παπανδρέου θα αναφερθεί στο θέμα της δεύτερης δόσης του κοινοτικού δανείου στην Ελλάδα. Ποιά θέση θα λάβετε εσείς σχετικά, ιδίως, μετά τη σημερινή συζήτηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τη δεύτερη δόση του δανείου και μετά την αρνητική τοποθέτηση στο θέμα της Νομισματικής Επιτροπής;

Ο κ. Ντελντόρ απάντησε: Κατέβαλε τις απαιτούμενες προσπάθειες και έχω δεσμευθεί προσωπικά ώστε η Ελλάδα να κατανοήσει ότι ανήκει σε μία

Κοινότητα και όχι σε ένα διακυβερνητικό διεθνές οργανισμό. Η Ελλάδα πρέπει να κατανοήσει ότι η Κοινοτική συμμετοχή δεν έχει μόνο δικαιώματα αλλά και υποχρεώσεις.

Εξάλλου ο κ. Ντελντόρ είπε ότι στο ευρωπαϊκό συμβούλιο κορυφής του Λονδίνου θα προσαρτήσει την έννοια της συνοχής μεταξύ των κρατών—μελών. Δηλαδή, διευκρίνισε, την ουσιαστική εφαρμογή της ενιαίας ευρωπαϊκής πράξης σε σχέση με τη «Λευκή Βίβλο» (που προβλέπει την εσωτερική αγορά) και της συνοχής, τονίζοντας την στενή σχέση των πέντε βασικών Κοινοτικών στόχων: Υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς, ενίσχυση της τεχνολογικής συνεργασίας, μεγαλύτερη οικονομική και κοινωνική συνοχή, ανάπτυξη του ευρωπαϊκού Νομισματικού συστήματος και της ECU (Ευρ. Νομισματικής μονάδας), κοινωνική διάσταση με βάση τον κοινωνικό διάλογο σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Ο κ. Ντελντόρ ανέφερε ότι δεν θα συζητηθούν στο ευρωπαϊκό συμβούλιο του Λονδίνου τα μέγιστα Κοινοτικά θέματα που τίθενται με την ενιαία πράξη: Ιδιοί πόροι της Κοινότητας, διαρθρωτική πολιτική, αναδιάρθρωση της κοινής αγροτικής πολιτικής. Ο κ. Ντελντόρ είπε ότι θα εξηγήσει στους πρωθυπουργούς των κρατών—μελών ότι οφείλουν το 1987 να εξετά-

σουν στο σύνολό τους τα προβλήματα αυτά, που δεν αποτελούν μία νέα πρωτοβουλία της ευρωπαϊκής Επιτροπής, αλλά πρόκειται για την εφαρμογή αποφάσεων των προηγούμενων ευρωπαϊκών συμβουλίων κορυφής και της ενιαίας πράξης.

Σε ερώτηση γιατί η ευρωπαϊκή επιτροπή δεν εισηγείται στο συμβούλιο κορυφής τα προβλήματα αυτά ο κ. Ντελντόρ απάντησε ότι δεν υπάρχει τεχνική και πολιτική προετοιμασία και διευκρίνισε ότι δεν υπήρξε από ορισμένες κυβερνήσεις η διάθεση να τη συζητήσουν. Για την έλλειψη αυτής της διάθεσης ο κ. Ντελντόρ δανείστηκε, όπως είπε, από κοινοτικό πεπειραμένο υπουργό Οικονομικών μια βιβλική εξήγηση: Όπως ο Θεός αναπύθηκε την 7η ημέρα και η ευρωπαϊκή Κοινότητα πήρε τόσες αποφάσεις το 1985, που χρειάστηκε μία ημέρα το (1986) να αναπαυθεί.

Επίσης ο κ. Ντελντόρ αναφέρθηκε στο αντικαρκινικό πρόγραμμα της ευρωπαϊκής επιτροπής χαριτίσας τη σοβαρή εργασία που έχουν καταβάλει για το πρόγραμμα αυτό οι 12 καθηγητές και ελπίζει να το εγκρίνει το ευρωπαϊκό συμβούλιο κορυφής. Η ευρωπαϊκή επιτροπή είπε είναι πρόθυμη να ακολουθήσει τους ίδιους προανατολισμούς και για ένα πρόγραμμα κατά του AIDS.

Ληστεία με υπνωτικό σε πανσιόν στο Κουκάκι

ΑΘΗΝΑΙ 3 (ΑΠΕ)—Ληστεία έγινε με την μέθοδο του υπνωτικού φαρμάκου σε θάρος του Δανού Πάουλ Α. Ράσκ μέσα σε δωμάτιο της Πανσιόν JOHNS PLAGE στο Κουκάκι. Όπως έγινε γνωστό τον Δανό επεσκέφθηκαν στο δωμάτιο του τρεις άλλοι αλλοδαποί ένας Λιθουανός, ένας Αιγύπτιος και ένας Ιταλός. Σε κάποια στιγμή οι τρεις αλλοδαποί προσέφεραν στον Δανό ποτό μέσα στο οποίο είχαν ρίξει υπνωτικό.

Έτσι σε λίγα λεπτά ο Δανός άρχισε να χάνει τις αισθήσεις

του με αποτέλεσμα να πέσει κάτω και να τραυματισθεί στο πρόσωπο. Τότε οι τρεις αλλοδαποί άρπαξαν 300 δολάρια, 650 δολάρια σε ταξιδιωτικές επιταγές και φωτογραφική μηχανή 13.000 δραχ. και ένα ταξιδιωτικό σάκκο με είδη ρουχισμού και άλλα είδη και εξαφανίστηκαν. Την άλλη μέρα τον Δανό βρήκε πεσμένο στο πάτωμα του δωματίου του και αιμόφυρτο ο ιδιοκτήτης της Πανσιόν Κωνσταντίνος Κατσίμπας που τον μετέφερε στον Ευαγγελισμό, όπου και παραμένει για νύσθηλα.

Σε δίκη 2.000 έμποροι ναρκωτικών στην ΕΣΣΔ

ΜΟΣΧ 3.—Δύο χιλιάδες έμποροι ναρκωτικών πέρασαν από δίκη στη Σοβιετική Ένωση, τους δέκα πρώτους μήνες του 1986, αποκάλυψε ένας από τους σοβιετικούς υπυπουργούς Εσωτερικών. Ο Μπορίς Ζαμπωτιν, παρεμβαίνοντας χθές το βράδυ σε τηλεοπτική συζήτηση στο γκαλερί της εγκληματικότητας, αποκάλυψε, ακόμα, ότι οι τοξικομανείς στη Σοβιετική Ένωση

ανέρχονται σε «μερικές δεκάδες χιλιάδες». Το περασμένο χρόνο, οι σοβιετικές αρχές είχαν ανακοινώσει ότι δεν υπήρχαν περισσότεροι από 3.000 τοξικομανείς στη χώρα. Τον ίδιο αριθμό είχαν παρουσιάσει σε ειδική επιτροπή του ΟΗΕ, το 1984.

ΠΡΟΗΧΘΗ Ο ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ ΝΑΠ. ΔΟΚΑΝΑΡΗΣ



Κατά την χθεσινή κρίση των ταξιστών της Ελληνικής Αστυνομίας, Επιθεωρητής Ηπειρού—Κερκυρας και Λευκάδος ταξισάρχης Ναπολέων Δοκανάρης προήχθη σε υποστράτηγο... Ο «Η.Α.» συγχαίρει τον κ. Δοκανάρη.

Μικρά νέα Νεκρός σε τροχαίο

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 3 (ΑΠΕ)—Ένας 27χρονος έχασε τη ζωή του χθές τα μεσάνυχτα, όταν το Ι.Χ. επιβατικό αυτοκίνητό που οδηγούσε μπήκε στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας και συγκρούστηκε με Δ.Χ. ρυμουλκώ φορτηγό στο 20ο χλμ. της εθνικής οδού Θεσσαλονίκης-Κατερίνης κοντά στον ποταμό Λουδία.

Νεκρός είναι ο Αθων. Τσαούσης, από τη Χαλάρτρα Θεσσαλονίκης.

Είχε ηρωίνη

ΑΘΗΝΑΙ 3 (ΑΠΕ)—Συνελήφθη ο Νίκος Γ. Αγγελόπουλος 30 ετών γιατί κατέληφθη στην πλατεία Κουμουνδούρου να έχει στην κατοχή του 1 φακελάκι ηρωίνης βάρους 0,5 γραμμαρίου.

Επαιζαν παράνομα χαρτιά

Χθές και ώρα 00.45 στο Ανηλό Μετσόβου συνελήφθησαν οι παρακάτω να παίζουν το τυχερό παίγνιο ΠΟΚΑ στο καφενείο του τελευταίου οι 1) Μαργαρίτης Γεώργιος ετών 35 κτηνοτρόφος, κάτοικος Ανηλίου, 2) Καραμύχας Δημήτριος ετών 25, εργάτης κάτοικος Ανηλίου, 3) Κωσταμμένος Γεώργιος, ετών 33, οδηγός, 4) Παπαγιάννης Δημήτριος, ετών 42, κτηνοτρόφος, κάτοικος Ανηλίου, 5) Καλοφύρης Δημήτριος, ετών 23, καταστηματάρχης, κατ. Ανηλίου.

Κατασχέθηκαν 263.900 δρχ. πέντε (5) δολάρια ΗΠΑ και μία δέσμη των 32 παίγνιοχαρτών.

Συλληφθέντες με κατασχεθέντα θα αποσταλούν στον Εισαγγελέα Πλημ/κών Ιωαννίνων.



Για σήμερα Πέμπτη σε ολόκληρη τη χώρα ο καιρός θα είναι αίθριος ενώ τις πρωινές ώρες θα υπάρχουν και τοπικές ομίχλες.

Οι άνεμοι στα Δυτικά θα είναι ασθενείς και στα Ανατολικά βορειοανατολικοί μέχρι μέτριους.

Η θάλασσα στο Ιόνιο θα είναι ταραγμένη και στα υπόλοιπα Πελάγη σχεδόν ταραγμένη μέχρι ταραγμένη.

Τις πρωινές ώρες στην ηπειρωτική χώρα θα σημειωθεί παγετός και η θερμοκρασία θα κυμανθεί στη Βόρεια και Κεντρική ηπειρωτική Ελλάδα από 3 βαθμούς κάτω το μηδέν μέχρι 13 βαθμούς Κελσίου, στην υπόλοιπη ηπειρωτική χώρα από 1 μέχρι 15 βαθμούς και στη Νησιωτική χώρα από 8 μέχρι 16 βαθμούς Κελσίου.

Για την Παρασκευή ο καιρός θα εξακολουθήσει να είναι αίθριος ενώ και πάλι θα υπάρχουν τοπικές ομίχλες.

Οι άνεμοι θα πνέουν στα Δυτικά ασθενείς και στα Ανατολικά βορειοανατολικοί ασθενείς μέχρι μέτριους.

Η θερμοκρασία θα σημειώσει την ημέρα μικρή άνοδο.

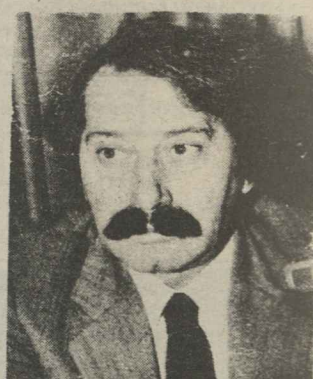
Κούρτης για επικοινωνία Παπανδρέου—Τρίτση

ΑΘΗΝΑ 3.—Για την χθεσινή συνάντηση του Πρωθυπουργού κ. Α. Γ. Παπανδρέου με τον υπουργό Παιδείας κ. Αντ. Τρίτση αλλά και τον θόρυβο που δημιουργήθηκε γύρω από το θέμα των μεταγραφών ο κυβερνητικός εκπρόσωπος κ. Αντ. Κούρτης έκανε την παρακάτω δήλωση:

«Η χθεσινή επικοινωνία του υπουργού Παιδείας με τον Πρωθυπουργό που έγινε με πρωτοβουλία του υπουργού, είχε επικεντρώσει την πρωτοβουλία του υπουργού Παιδείας για τον εθνικό διάλογο για την παιδεία, την οποία ως γνωστό στήριξε και αναφέρθηκε ο Πρωθυπουργός στο Γοργοπόταμο.

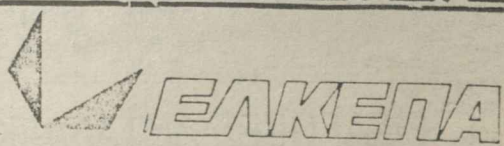
Κάθε άλλη ερμηνεία δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα και αποπροσανατολίζει από τους στόχους που έχει θέσει ο υπουργός Παιδείας για την παιδεία.

Αναφορικά με τις μεταγραφές για



Ο κυβερνητικός εκπρόσωπος κ. Α. Κούρτης

τις οποίες ο θόρυβος είναι δυσανάλογος με τις πραγματικές διαστάσεις του προβλήματος, ο υπουργός Παιδείας εισηγήθηκε στον Πρωθυπουργό τις ρυθμίσεις που θα προτείνει στην Βουλή».



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΗΜΕΡΙΔΑΣ ΜΕ ΘΕΜΑ: «ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΙΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ»

Το προσεχές Σάββατο 6 Δεκεμβρίου 1986

Ώρες 8.30 - 13.00 και 16.30 - 21.00

Η Ημερίδα απευθύνεται κυρίως σε όσους ασχολούνται με μελέτες, εφαρμογές, κατασκευές καθώς και την οικονομική θεώρηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (αρχιτέκτονες, μηχανικοί, μηχανολόγοι - ηλεκτρολόγοι, ηλεκτρονικοί - μηχανικοί, χημικοί - μηχανικοί, φυσικοί, γεωπόνοι) σε υπαλλήλους του Δημοσίου και Ιδιωτικού Τομέα και σε φοιτητές που επιθυμούν να ενημερωθούν επί των τελευταίων εξελίξεων του κλάδου αυτού της τεχνολογίας και τις επιπτώσεις του στις εφαρμογές.

Μετά από κάθε εισηγήση θα επακολουθήσει συζήτηση επάνω σε ερωτήσεις σχετικά με το θέμα.

Η παρακολούθηση της Ημερίδας δεν επιβαρύνεται με τέλη συμμετοχής.

Γιάννινα 3 Δεκεμβρίου 1986

Ο Πρόεδρος της Δ.Ε. Γιάννης Ζουκίης